Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Ingénieurs et architectes suisses**

Band (Jahr): **116 (1990)**

Heft 19

PDF erstellt am: **23.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

B 37

La nouvelle génération de mortier est arrivée. A un composant, grâce à la technologie Sika-Silicafume.

Ce nouveau système de mortier représente un grand pas technologique franchi avec succès par le département de recherche Sika. Le mortier d'assainissement Sika MonoTop amélioré par l'adjonction de résine synthétique est véritablement une nouvelle référence du futur:

Faculté optimale de mise en œuvre grâce à l'adjonction d'agrégats spéciaux.
Gâchage et stockage sans problème comme tous les produits à 1 composant.
Excellente adhérence sur le support grâce aux nouvelle résines mises au point.
Durabilité élevée grâce à la technologie Sika-Silicafume.
Produit d'une qualité exceptionnelle intégré dans un assortiment d'utilisation universelle dans le bâtiment et le génie civil.
Ménagement de l'environnement. Seuls les sacs en papier sont à détruire.
Sika MonoTop. Simple, sûr, au service de la construction.

Sika®

Chimie Suisse pour la construction dans le monde entiere

Sika Service Tél. 021 20 22

B 3614

Nous ne fournissons non seulement les installations de sécurité; nous exécutons également les travaux de connection!

Contractants en Allemagne, Autriche,
France, Italie, Scandinavie, Extrême-Orient.

Hammer

Constructions métalliques
Installations de sécurité
Atelier de presses à forger
les profils

Genossenschaft Hammer, Binzstr. 7, CH-8045 Zürich, Tel. 01/462 18 18, Fax 01/462 10 61

Systèmes de séparation de locaux
Parois grillagées

Manutention
Composants logistiques

Elimination des ordures
Produits pour l'élimination des ordures

DRAWAG

DRAWAG SA · CH-8105 Regensdorf · Adlikerstrasse 255 · Tél 01/840 20 40 · Tlx 825 815 · Fax 01/841 14 34

Grillages soudés

Coupon d'information

Veuillez m'informer sur les produits DRAWAG suivants:

☐ Parois grillagées ☐ Produits pour l'élimination des ordures ☐ Grillages soudés
☐ Composants logistiques ☐ Eléments de construction ☐ Produits normalisés

Maison: pers. comp.:

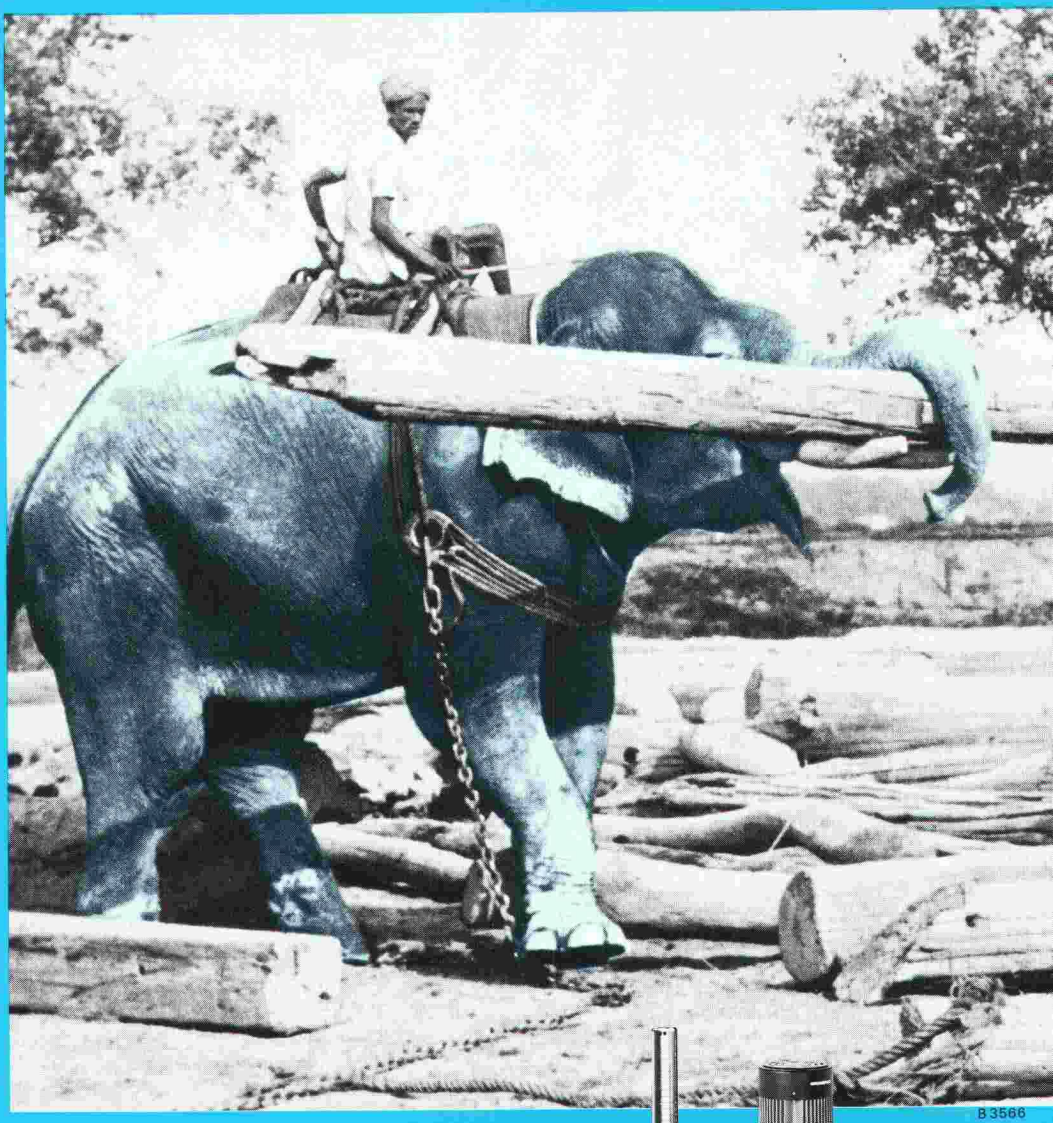
Adresse: NPA/localité:

Envoyez à: DRAWAG SA, Case postale, CH-8105 Regensdorf

Eléments de construction
Produits normalisés

B 3732

LES PRESTATIONS INCOMPARABLES

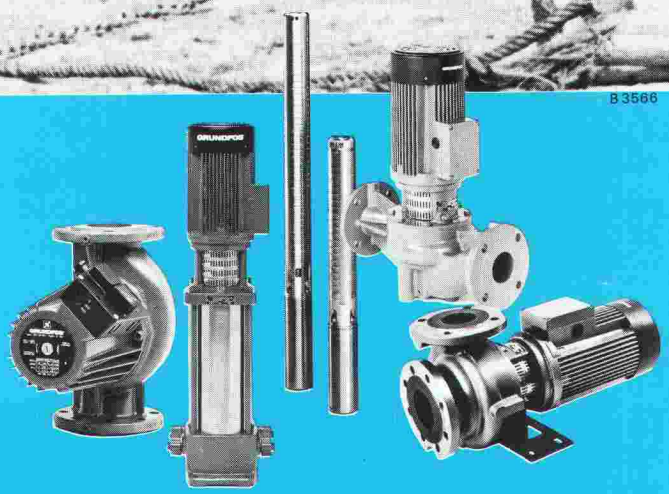


B 3566

Les pompes à eau Grundfos aiment être sollicitées. Même dans les conditions les plus difficiles et les exigences les plus sévères, elles se sentent vraiment dans leur élément.

Mais le Service après-vente Grundfos intervient également chaque fois qu'on a besoin de lui. Pour lui, aucune intervention n'est superflue lorsqu'il s'agit de satisfaire le client.

Programme de fabrication
- Circulateurs de chauffage
- Circulateurs sanitaires
- Pompes Inline
- Pompes normalisées
- Pompes centrifuges haute pression
- Pompes pour la maison et le jardin
- Pompes immergées
- Pompes de forage à arbre
- Groupes de surpression
- Coffrets de commande
- Pompes de drainage



GRUNDFOS®

Pompes GRUNDFOS SA

Pully/VD 021/29 43 81

Fällanden/ZH 01/825 29 25

CH-8117 Fällanden

Ostermundigen/BE 031/31 13 51

Le zinc défie la rouille!

Le zinc confère un look inégalé aux constructions métalliques et en acier car le zingage à chaud protège l'acier de façon optimale et économique.

La solution en couleur s'appelle Duplex (zinc + revêtement couleur). Une synthèse entre qualité et esthétique.

- Performant
- Service d'enlèvement et de livraison
- Le plus grand bain de zinc en Suisse
- Demandez la documentation

ZINGUERIE SA AARBERG

Qualitäts Zertifikat SQS Certificat de qualité

3270 Aarberg, Tél. 032 82 23 85
Fax 032 82 31 19

B 3582

SHARP STORY (5)

B 3798
BALTIS BSW

Optimisation calculée par compression des grandeurs données.

Affichage très lisible, 4 lignes de 40 signes, mémoire de base 32 kB extensible à 96 kB, interface pour échange de données avec d'autres ordinateurs ou unités de disquettes.

Grouper 124 constantes, 744 formules et 233 fonctions sur 89 touches intelligentes surmontées d'un affichage LCD graphique a donné quelques migraines à nos spécialistes software . . . et le résultat est d'autant plus convaincant: en 200 × 100 × 14 mm, le PC-E 500 vous fait oublier les vieux formulaires, livres, graphiques et aide-mémoire. Essayez-le, vous serez surpris de voir votre vitesse de calcul!

En avance d'une idée.

SHARP

J'aimerais le voir de plus près. Veuillez me faire parvenir le programme de calculatrices SHARP.

Entreprise, nom, prénom, rue, NPA/lieu, téléphone IAS

Ou donnez-nous un coup de fil !
SHARP ELECTRONICS (SUISSE) SA, ch. du Croset 9, 1024 Ecublens, Téléphone 021/691 70 11, Téléfax 021/691 79 05

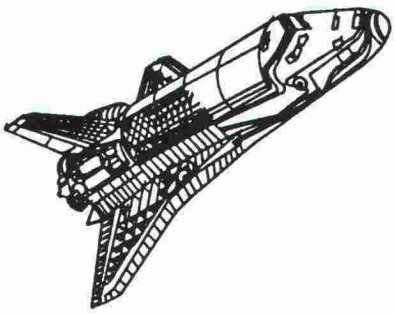
Sous cette façade toute construction se sent à l'aise. B3818

De nos jours, deux questions essentielles intéressent propriétaires et architectes: l'entretien et le maintien en état des constructions et les économies d'énergie. Conformer des bâtiments et lotissements d'hier aux exigences de demain est bien souvent une tâche difficile, mais aussi une chance et un défi. Les plaques de façade SteroCrete pour façades ventilées comptent parmi les solutions les plus modernes dans ce domaine. Nos conseillers des ventes vous présenteront les possibilités d'assainissement de façades. Un coup de fil de votre part suffit. Tuilerie Mécanique de Laufon SA, SteroCrete, 4242 Laufon, tél. 061/80 71 11.

SteroCrete
LAUFEN
Pour les façades aussi.

PERFORMANCES D.A.O SUR AUTOCAD !

Le dessin dans une perspective d'avenir



Applications pour l'architecture et l'industrie

- Faites appel à notre département DAO
- Bénéficiez de son équipement et de ses prestations
- Demandez une démonstration personnalisée

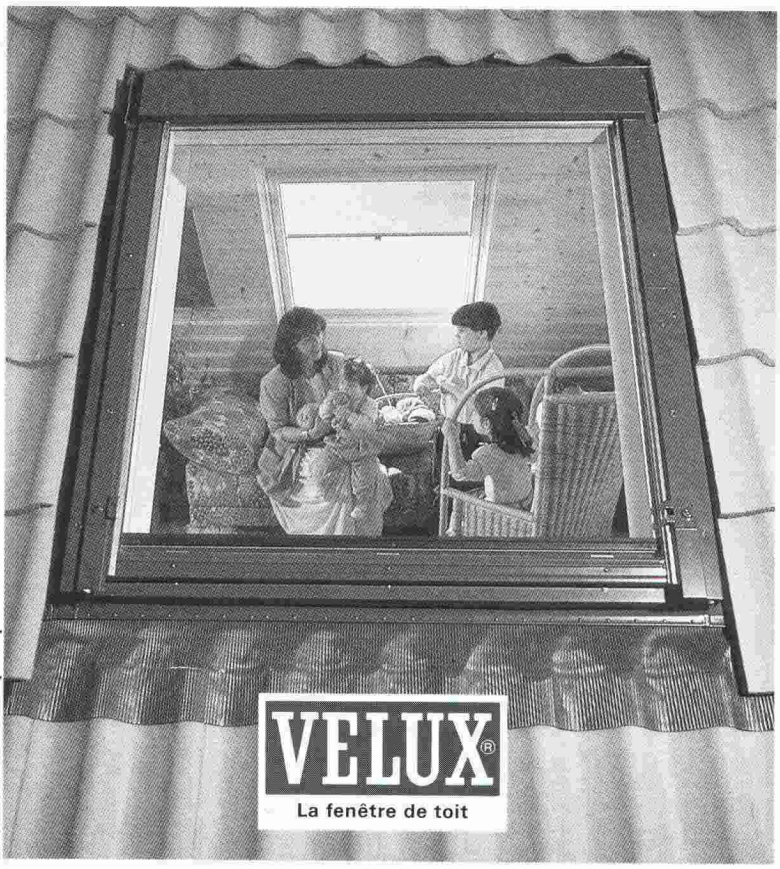
- Bureau de services (sous-traitance)
- Etude des besoins, conseils
- Installations
- Formation
- Maintenance, assistance
- Vente "clés en mains"

Informatique et Développement

Léopold-Robert 66, CH-2301 La Chaux-de-Fonds Tél: (039) 23 68 68 Fax: (039) 23 12 18

B 3823

Pièces mansardées sous le toit . . .



La solution économique pour vos espaces habitables sous le toit. Les fenêtres de toit VELUX vous offrent la meilleure solution pour l'aménagements des combles dans les bâtiments neufs ou rénovés. Nous vous aiderons à réaliser le rêve d'habiter dans un espace mansardé.

Les fenêtres de toit VELUX conviennent à chaque toit, et créent dans les pièces mansardées une atmosphère d'habitation agréable.

Les fenêtres de toit VELUX répondent aux exigences et aux besoins de l'architecture actuelle:

- intégration harmonieuse dans le toit
- 9 formats normalisés, en diverses exécutions
- vitrages isolants, thermiques, solaires, insonorisants et de sécurité
- articles pare-soleil et accessoires
- Nouveauté: volets roulants extérieurs pour fenêtres de toit VELUX neuves ou déja en place

VELUX (Suisse) SA, Industriestrasse 7, 4632 Trimbach, Téléphone 062 201212

B 3032

Je vous prie de m'envoyer votre documentation illustrée et en couleurs de 24 pages.

Nom

Adresse

NPA/localité

IAS

® VELUX est une marque déposée

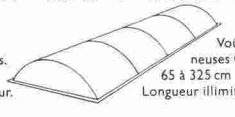
METTRE L'ACCENT AVEC L'ECLAIRAGE ZENITHAL.

Mettez l'accent sur clarté au lieu d'ombre, transparence au lieu de masse, structures au lieu d'uniformité. Concevoir avec l'éclairage zénithal fait partie du domaine créatif de l'architecte et de l'urbaniste. Nous sommes spécialistes en technique d'éclairage zénithal, en coupoles translucides, et en voûtes lumineuses. Nous vous donnons conseil avec compétence et réalisons vos idées sous forme: d'auvents, de passage pour piétons, de passerelles, d'arcades, de halls d'attente ou de remise, de cours vitrées. Téléphonez nous. Nos documents d'étude sont gratuits.

SCHERRER

Couvertures transparentes à formes et teintes multiples.

Coupoles translucides CUPOLUX. 41 dimensions. Egalement avec exutoire de fumée et de chaleur.



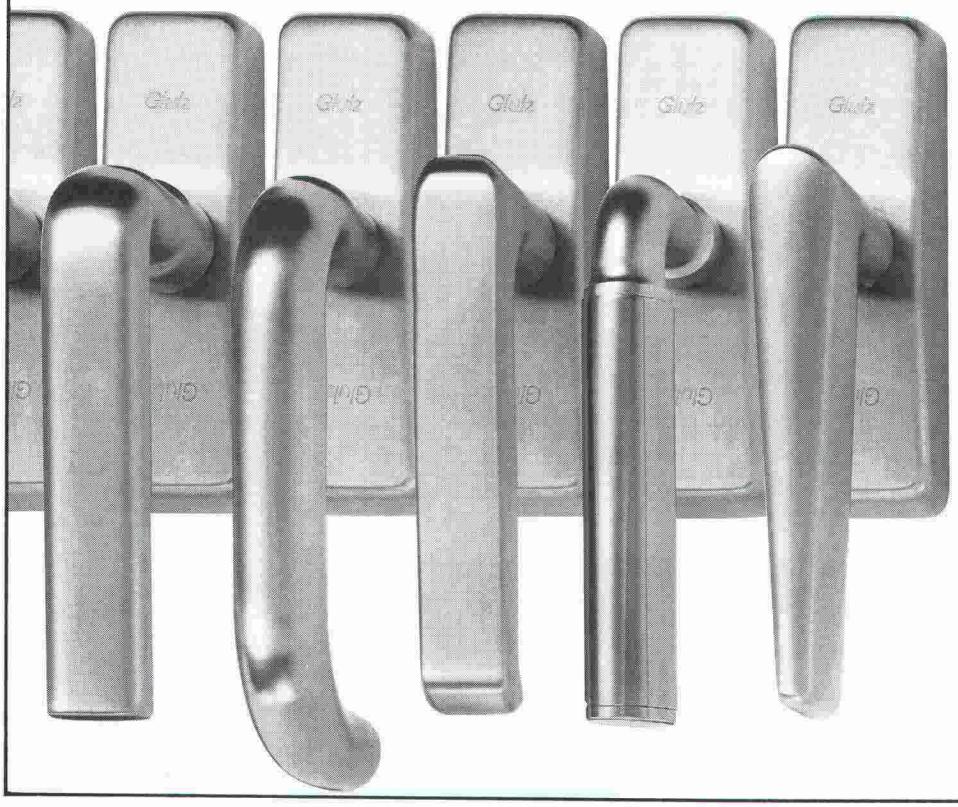
Voûtes lumineuses CUPOLUX. 65 à 325 cm de largeur. Longueur illimitée.

Aspirateur: Aérateur statique robuste. Chapeau de cheminée de premier ordre.

Jakob Scherrer Fils SA
Ferblanterie pour le bâtiment et l'industrie
Allmendstrasse 7 8059 Zurich 2
Téléphone 01 202 79 80
Telex 817 810 Téléfax 01 202 79 90

B 3328

Nouveau



Glutz 8500

Poignée avec mouvement pour fenêtre métallique

Une exécution de haute qualité. Vous pouvez les obtenir dans le même design avec les poignées 5036, 5054, 5064, 5040, 5067, 5015, etc.
Elles s'adaptent aux systèmes de votre choix: Roto (2 modèles) ou Sigenia. Demandez notre prospectus.

Glutz

Le spécialiste en ferrements

Glutz SA Segetzstrasse 13
4502 Solothurn
Tél. 065 21 51 71
Fax 065 22 06 57
Télex 934 163

B 3246

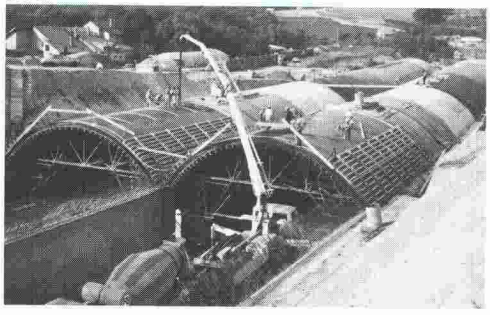
Teroson

Dans la technique d'étanchéité

le temps ne s'est pas arrêté:

Bituthene
auto-collant

B 3799



cité comme révolutionnaire – aujourd'hui reconnu comme système d'étanchéité approprié!

- pose facile et rapide
- efficacité doublement assurée
- méthode d'usage moderne, pris en compte la propreté de l'environnement et la santé du poseur

Demandez-nous une documentation complète

GRACE SA
Div. Teroson
Hertistrasse 29
CH-8304 Wallisellen
Téléphone 01-830 44 90
Téléfax 01- 830 37 87

☐ Veuillez me faire parvenir la documentation technique au sujet du Bituthene

☐ Votre conseiller technique devrait m'appeler

Nom: _____

Entreprise: _____

Adresse exacte: _____

_____

ELESA SA

La Société Romande pour l'équipement et l'entretien des abris de protection civile.

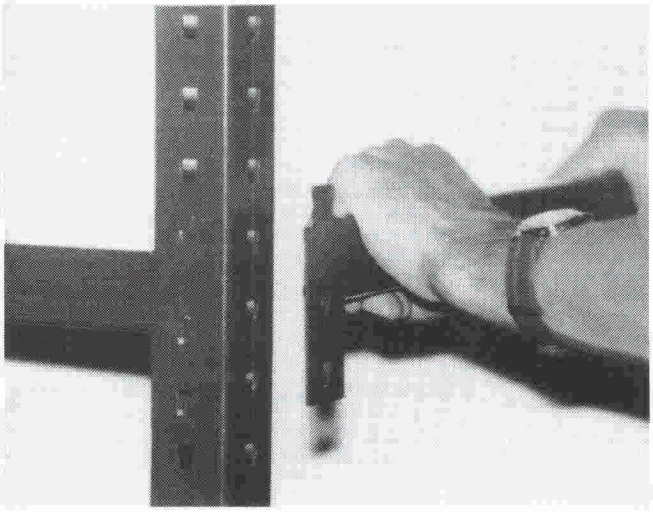
Couchettes ou rayonnages

Rayonnages ou couchettes

Exposition permanente:

Villars Ste-Croix, La Croix-du-Péage Tél. 021/635 10 15
Neuchâtel, rue de Monruz 34 Tél. 038/ 21 24 44
Sion, Grand Champsec 12 Tél. 027/ 31 46 56
Vernier, ch. des Batailles 22 Tél. 022/ 41 41 44

Montage en un tournemain par son système à emboîter pas de visserie, d'où une meilleure stabilité, profilés thermolaqués, tablettes en bois mélaminé



ELESA SA

B 3557

Rentsch Captronix, c'est aussi COMPAQ

OFFRE SPÉCIALE

Station Graphique pour CAO

avec deux hautes résolutions au choix pour écran 20"
1280 × 1024 ou 1024 × 780

+

COMPAQ DeskPro386 25 Mhz

2048KB RAM,
co-processeur 80387-25
disquette 5.25" 1.2MB,
disque dur 84MB
écran 14" VGA couleur
clavier étendu 102 touches VSM,
DOS 3.3

+

Ecran 20" Multisync Hitachi

+

Carte graphique 1024x780 Metheus

+

Tablette Summagraphics A4

Fr. 23 990.–

Valeur de l'équipement
acheté séparément Fr. 29 320.–

Supplément de Fr. 2000.– pour résolution 1280x1024 Pixelworks
Autocad et Traceur sur demande

garantie 1 année paiement à la livraison disponibilité de stock

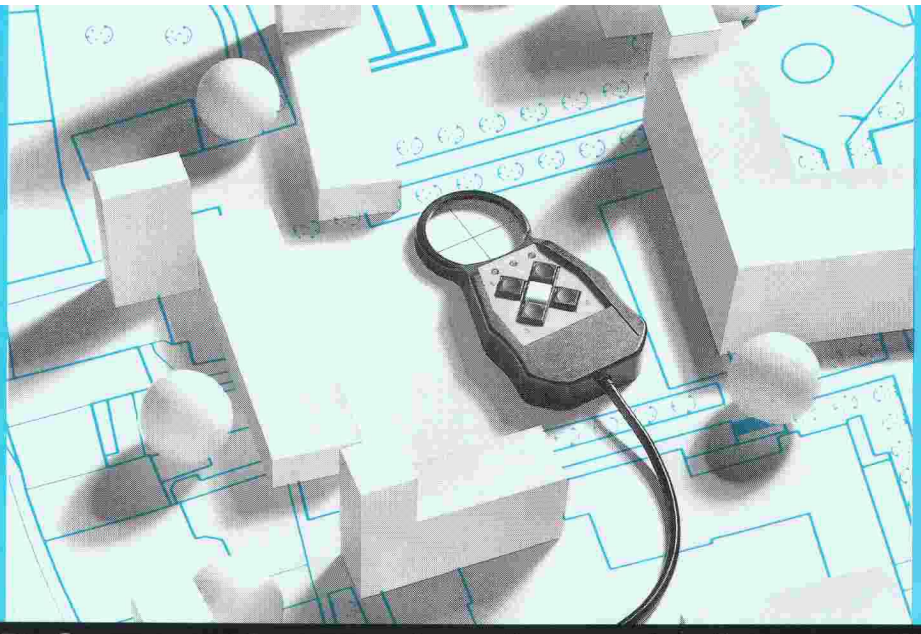
Rentschcaptronix
La maîtrise de l'information.

15, Pré-de-la-Fontaine
1217 Meyrin / Genève – Tél. 022 / 785 10 00

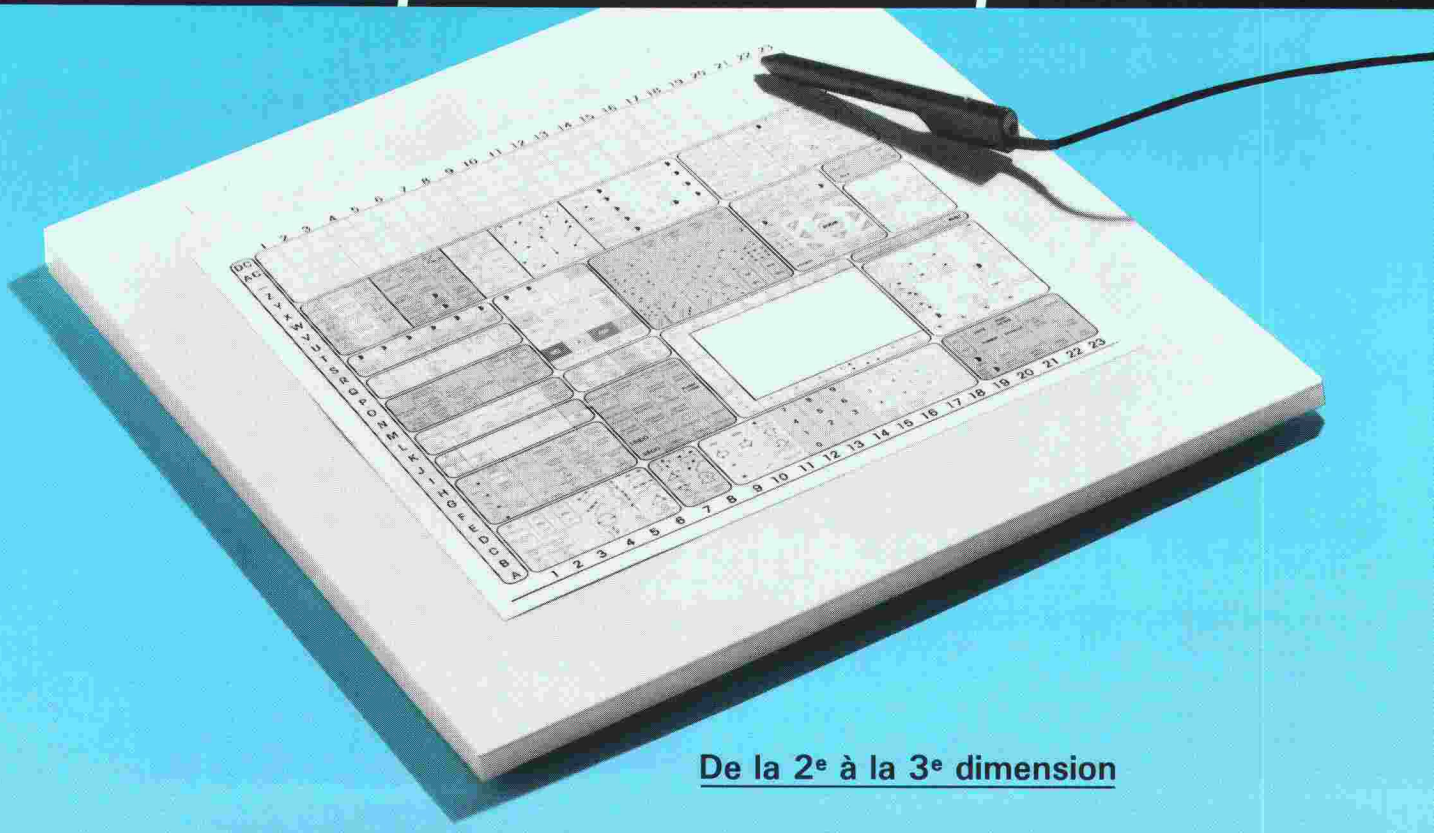
B 3743

VENTE ET CONSEILS

Genève 022 / 43 13 33
Lausanne 021 / 32 11 91
Fribourg 037 / 24 06 77



Messerli-CAD Conception et dessin assistés pour l'architecture



De la 2e à la 3e dimension

Le programme MESSERLI-CAD, comme système interactif 2D-3D, est en mesure de répondre à tous les besoins de la conception dans les domaines de l'architecture.

Du dessin 2D, aisé et proche de la réalité de la table à dessin, on passe rapidement en 3D (pers. ou axo.) dont découlent coupes et élévations. Les modifications du plan sont confortables et se répercutent automatiquement sur les trames, cotes, etc., d'où un gain de temps non négligeable. Les portes, fenêtres, escaliers paramétrisables, les meubles 2D/3D, les murs s'adaptant sous les toits et tout ce qui précède en font un outil indispensable à un travail de qualité respectant les impératifs de la conception et de la créativité. L'utilisateur n'a besoin d'aucune connaissance en informatique pour travailler sur le système. Les commandes sont appelées directement par le biais de la tablette. Aprés une formation de cinq jours seulement, vous devenez parfaitement opérationnel.

B 3812

Au Comptoir Suisse:
démonstration
stand No 1009, halle 10

JOBIN SA

BUREAUTIQUE

Av. de Provence 10
1000 LAUSANNE 20
Tél. 021/256022
Téléfax 021/240730

B3758

Chauffage au gaz naturel

TOUT NOUVEAU!

ECOFORTE

La chaudière à gaz la plus propre et la plus économique, avec récupération de la chaleur de condensation et possédant **la valeur NOx** la plus basse, soit ≤ **20 mg/m³ 3% O_2** **Rendement éléve = 107% sur PCI.**

estampillé SVGW SSIGE NOx = ≤ 20 mg/m³ 3% O_2

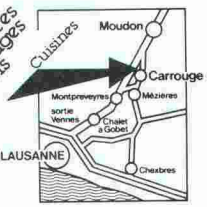
BRENNWALD

Dammstrasse 12, 8810 Horgen, 01-725 01 00
40, rue des Vollandes, 1207 Genève, 022-735 71 19
10, chemin des Vergers, 1800 Vevey, 021-923 54 54
Industrie Sud, 6814 Lamone, 091-59 58 73

Ghezza Cuisines

cheminées carrelages salons

1084 Carrouge / Mézières
Tél. 021 903 25 55



Ouvert également le samedi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30.

CUISINES

modernes, classiques ou rustiques.

Plus de 40 modèles exposés à des

PRIX INCOMPARABLES!

Toutes nos cuisines sont équipées avec les prestigieux appareils Siemens ou Miele.

L'aimable ouvre-porte

...de Gilgen SA est aussi élégant et sûr:
- l'entraînement SLK pour portes coulissantes s'adapte aux situations individuelles
- plus esthétique grâce aux détecteurs incorporés
- plus de sécurité avec le rayon lumineux et le dispositif de renversement et d'arrêt incorporé

Vous pouvez faire confiance à Gilgen S.A., également en ce qui concerne des consultations, l'assistance pendant la planification et le service après vente qui est à votre disposition 24 heures sur 24 heures

Gilgen S.A., Freiburgstr. 34, 3150 Schwarzenburg
tél 031 734 41 11 télex 912 500 GAG tfx 031 734 43 79

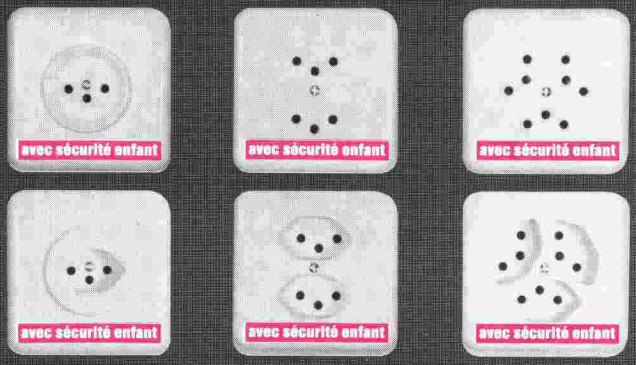
GILGEN

B3820 **Coupon**: Envoyez-moi une documentation
nom:
adresse:

B 3744

Elle n'est pas plus chère que la prise normale, la prise de sécurité pour les enfants:

prisabambini



Une protection montée à l'intérieur empêche une introduction unipolaire, par ex. avec une aiguille à tricoter, un fil métallique, etc.

Toutes les prises *prisabambini* sont reconnaissables dans le commerce à leur étiquette rose.

Disponibles en blanc, noir et marron, en version simple ou multiprise.
Informez-vous chez votre électricien ou directement chez

amacher

AMACHER SA Electrotechnique + Appareillage Electrique
Lettenweg 76, 4123 Allschwil
Tél. 061 63 45 45 Télex 963 837 Téléfax 061 63 99 09

Economie-Qualité

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE

CONSTRUCTION EN BOIS

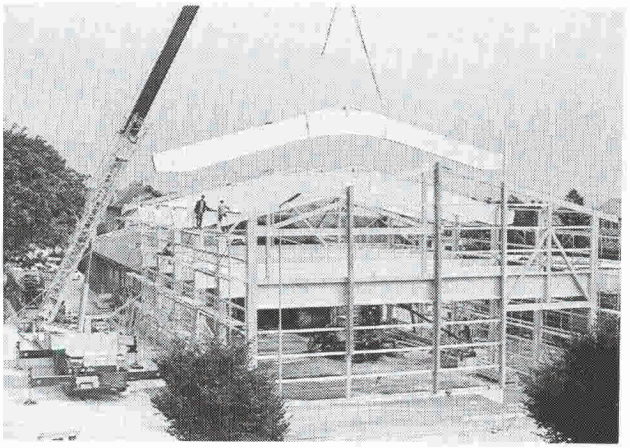


Photo L'Express

- Charpente en lamellé collé
- Charpente système fermette TTS
- Spécialisé dans la construction rurale, sportive et industrielle
- Transformation et adaptation diverses
- Remise et hangar à machines, clés en main
- Délai rapide, devis sans engagement
- Prix défiant toute concurrence

LORIMIER TOITURES

2046 FONTAINES ✆ **(038) 53 23 85**

87-780

B 3738

LOCA SERVICE

EQUIPEMENTS DE CHANTIER
O.BORNAND Ing.ETS

★ VENTE
★ LOCATION
★ ENTRETIEN

Z.I Mont de Faux
1029 VILLARS-STE-CROIX
Tél : 021 / 634 94 04
Fax: 021 / 634 94 00

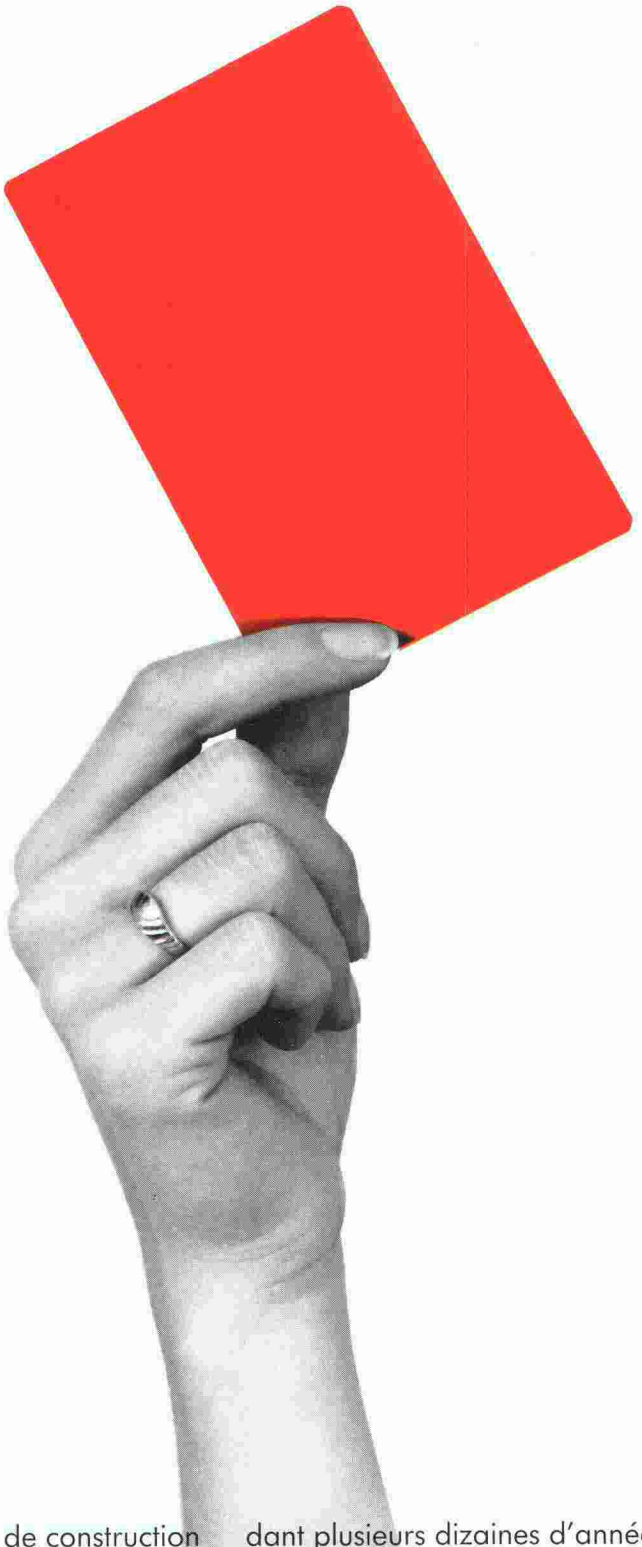
NOUVEAUTE

POMPE A BETON AUTONOME
de 0 à 15 m3/H

B 3705

A votre disposition pour toutes offres et démonstrations

... pour la rouille



L'acier est le matériau de construction le plus répandu et n'a en fait qu'un seul désavantage. Un désavantage qui nous coûte, chaque année, 5 milliards de francs: L'acier rouille. C'est pourquoi l'architecture contemporaine fait appel au zingage. Un métal zingué n'aura plus à redouter la rouille pendant plusieurs dizaines d'années. Une protection supplémentaire — en n'importe quelle couleur — est apportée par un procédé moderne appelé «duplex». Carton rouge pour la rouille: Informez-vous auprès de l'Union suisse des usines de zingage, case postale 6924, 3001 Berne, tél. 031 22 61 52.

ZINGAGE A CHAUD

Parce que la rouille coûte cher.

JÄGGI B3766

TOMBER DANS L'OUBLI?

Ce qui est bon passe pratiquement inaperçu. Comme cela est le cas des fenêtres, portes, façades réalisées avec Alisol 3. Tomber dans l'oubli est donc un privilège réservé aux bonnes choses. Cela vous intéresse? Alors retournez-nous votre carte de visite avec la mention «Tomber dans l'oubli?».

alisol 3

ALUMINIUM SA Suisse MENZIKEN

Vente construction métallique
CH-5737 Menziken
Tél. 064 70 24 10
Fax 064 70 24 57

B 3656

B 3286

LE BON CHOIX

ISOTEX/

Panneaux isolants

Un produit suisse de qualité, qui a fait ses preuves dans la protection contre

le froid la chaleur
le feu le bruit

6 sortes de plaques, avec des surfaces de structure différente, pour satisfaire toutes vos idées d'aménagement.

Demandez notre documentation complète.

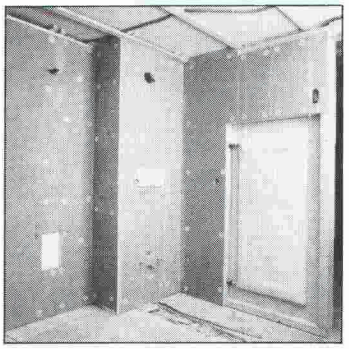
CEWAG DÜDINGEN
CH-3186 Düdingen
Tél. 037 / 43 12 61, Fax 037 / 43 38 70
Fabrication de matériaux de construction

PANNEAUX DE CONSTRUCTION WEDI

Ces élément sont spécialement destinés à la rénovation de lieux humides (salles de bain, WC, douches etc.)

Les éléments peuvent faire office d'éléments porteurs pour la céramique et les enduits.

Étanchéité à l'eau, isolation thermique, poids léger env. 4.5 kg/m2, taux de compression éléve 0.3 N/mm2, dim. 250 x 60 cm, épaisseur 10, 20, 30 et 50 mm



B 3645

TOBLER-WERBUNG Rorschach

veuillez demander la documentation détaillée auprès de notre représentation pour la Suisse romande:

Le Bureau de promotion et vente
B. & O. FAHRNI, 6 ch. du Beau-Rivage, 1006 Lausanne, tél. 021/617 35 33, Fax 021/617 35 36

Culligan®

Traitement général de l'eau

Conseils, projets, études

Culligan®

PIERRE MORET SA
chemin du Raffort
1032 **ROMANEL-SUR-LAUSANNE**
Tél. (021) 731 23 61-62-63
Fax (021) 731 28 93

B 3815

SERRURERIE CONSTRUCTIONS METALLIQUES

EN ACIER ET ALUMINIUM

- Portes, fenêtres, vitrines
- Escaliers, gardes-corps, barrières
- Vérandas, jardins d'hiver

FER FORGE PORTAILS CLOTURES

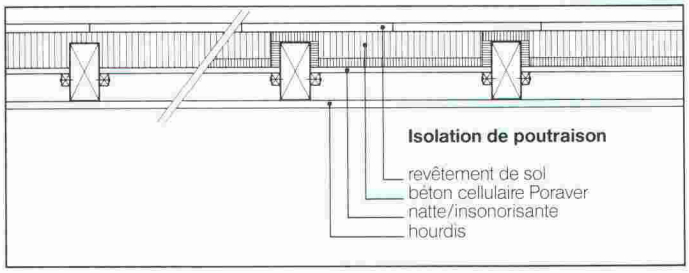
B 3403

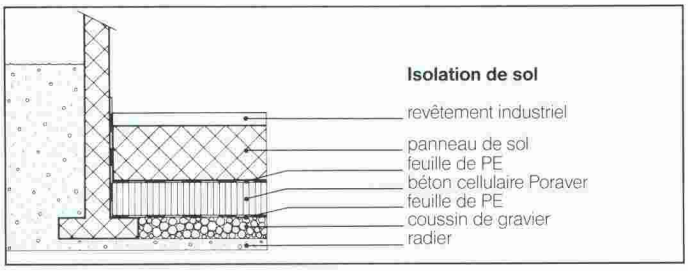
LES + GILLY SA
à votre service

Gilly SA
ROUTE SUISSE 1163 ETOY (VD) TÉL. 021/807.30.22

poraver®

L'isolation simple et efficace





Ultra-légères, les petites billes de verre sont garantes de forte isolation thermique. Elles sont de forme stable, incombustibles et de valeur biologique élevée.

C'est l'idéal pour sols, parois, poutraisons, coussins de doubles murs – comme béton cellulaire ou pour isoler chauffages ou accumulateurs thermiques.

N'hésitez pas à demander conseils individualisés, documentation complète ou références éloquentes.

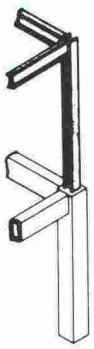
GK Glas Keramik SA
Direction de vente, Willi Keller, Vulkanstrasse 116, 8048 Zurich
Tél. 01-432 33 55, Fax 01-432 73 95

Bureau de vente Bâle: H.P. Künzi, Tichelengraben 11, 4104 Oberwil
Tél. 061-401 20 09

Ou chez votre fournisseur attitré de matériaux de construction. Entrepôts de livraison dans toute la Suisse.

B 3225

MATÉRIEL DE CONSTRUCTION



- MAQUETTES
- ARCHITECTURE
- TOUS MODÈLES RÉDUITS

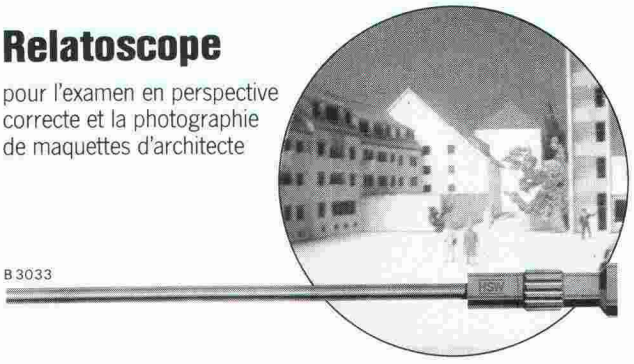
AU VIEUX PARIS

BRICO LOISIRS MIGROS

5, chemin Riant-Bosson
1217 Meyrin/GE
Route de Meyrin (après agence Ferrari)
Tél. 022/785 01 70

Relatoscope

pour l'examen en perspective correcte et la photographie de maquettes d'architecte

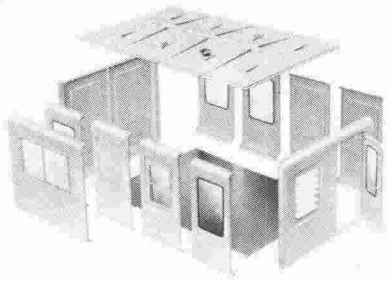


B 3033

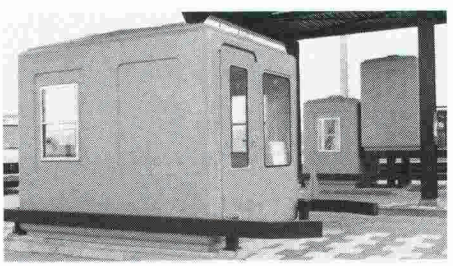
TECHNOKONTROLL AG
8049 Zürich, Imbisbühlstr. 144, Tel. 01 341 56 33

OLYMPIC

SYSTÈME MODULAIRE



La solution basée sur des éléments colorés et bien isolés en polyester. Ils permettent de composer une aire d'exploitation correspondant pratiquement à tous les besoins, tant extérieurs qu'intérieurs.
Par exemple: vente de billets, surveillance de parking, loge de portier, toilettes, etc y compris installations électriques, sanitaires et climatisation.
Les cabines OLYMPIC résistent aux intempéries.



Prenez contact avec nos conseillers techniques par téléphone ou envoyez-nous le bon pour la documentation gratuite.

real ag

CH-3634 THIERACHERN
TELEFON 033 45 45 42
TELEFAX 033 45 50 14

Maison
Rue
NP/Lieu
Tél.

B 3500

Pilote pour les systèmes d'isolation

SCHICHTEX

Bau + Industriebedarf AG
4104 Oberwil/BL, Tel. 061 401 40 30

B 3481

INDUNI

NOUS BATISSONS LE FUTUR

- Bâtiments
- Travaux publics
- Génie civil
- Aéroports
- Terrassements

SECTIONS SPECIALISEES

- Réfection et injection du béton
- Forage et sciage
- Echafaudages et tubulaires
- Structures collées
- Résines

Av.des Grandes-Communes 6 - 1213 PETIT LANCY 1
CP 336 - TEL : 022 / 792 38 11 - FAX : 022 / 792 01 31

Rte de Champ-Colin 11 - 1260 NYON
TEL : 022/61 42 82 - FAX : 022/61 51 93 B 3800

INDUNI & CIE SA

EOS

L'Energie de l'Ouest-Suisse (EOS)

Aménagement Cleuson-Dixence

Procédure de préqualification

L'Energie de l'Ouest-Suisse (EOS) et Grande-Dixence (GD) souhaitent augmenter la puissance du complexe hydroélectrique existant de Dixence et Grande-Dixence situé en Suisse, dans le canton du Valais.

A cet effet, EOS, en son nom propre et au nom de GD, a procédé aux études du nouvel aménagement Cleuson-Dixence 1100 MW. Ce projet, essentiellement souterrain, comprend un nouvel ouvrage de prise d'eau dans le barrage existant, une galerie en pression de plus de 15 km de longueur, un puits blindé de 4,3 km, une usine souterraine et divers ouvrages annexes. Les travaux de génie civil à réaliser sont caractérisés par l'importance de leur volume, des délais courts de réalisation et un mode d'exécution au tunnelier en pleine section.

En vue de la préparation du lancement d'un **appel d'offres international restreint** concernant les travaux de génie civil du projet Cleuson-Dixence 1100 MW, EOS informe les entreprises intéressées à soumissionner de l'ouverture d'une **procédure de préqualification.**

Les entreprises ou groupements d'entreprises intéressées par ces travaux sont invitées à demander – par fax exclusivement – le dossier de préqualification à l'adresse suivante :

Projet Cleuson-Dixence, EOS, case postale 570, 1001 Lausanne (Suisse), fax 021/341 20 47.

Le dossier de préqualification dûment rempli devra être renvoyé à l'adresse ci-dessus, au plus tard le **28 septembre 1990,** la date du timbre postal faisant foi.

Les entreprises ou groupements d'entreprises admises à soumissionner seront informées directement et recevront les dossiers de soumission en temps opportun.

Lanterneaux

Votre partenaire pour
des solutions durables

B 3535

Charpentes métalliques
Entrepôts verticaux mécanisés
Fenêtres et façades
Systèmes de transport

Tuchschmid

Tuchschmid SA · CH-8500 Frauenfeld · Téléphone 054 26 11 11

RIESER DOUSSE

AXELOC
SA

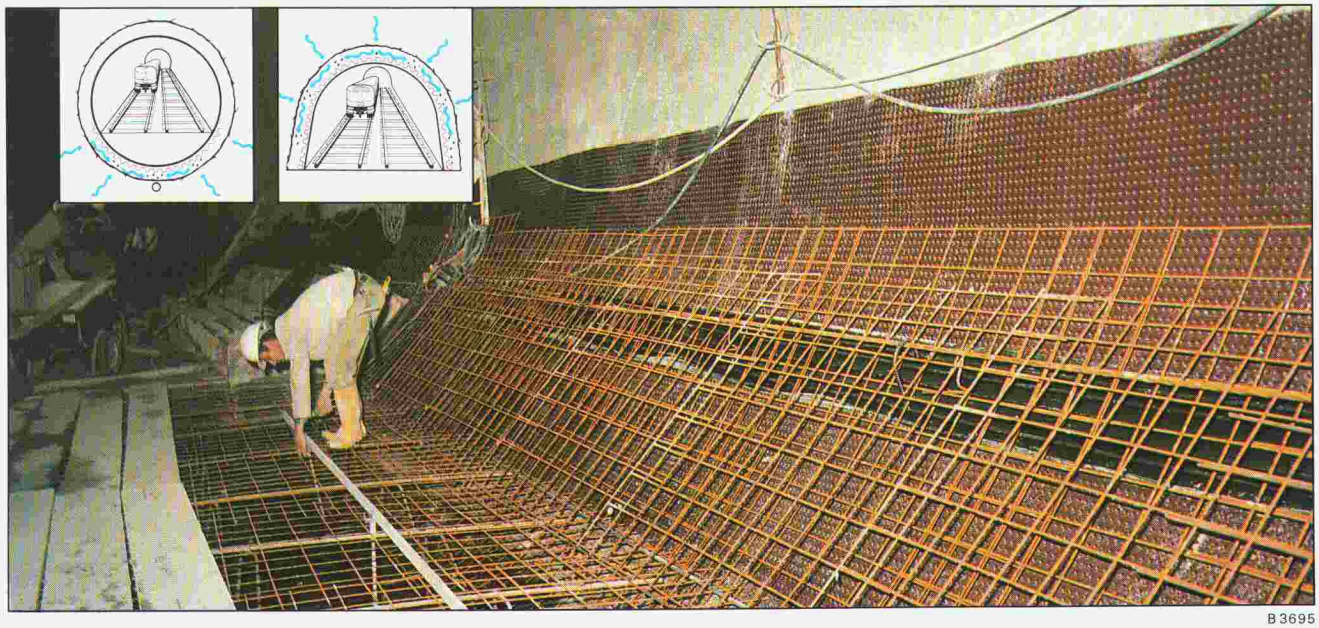
Le Maupas 1628 Vuadens

☎ 029/2 86 89

ASSECHEMENT DES MURS

La solution aux
problèmes d'humidité :
- dus à la capillarité
(système électro-osmose)
- dus aux infiltrations

© GRAPHTUS

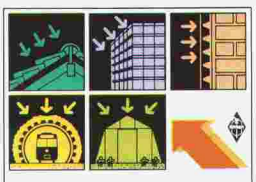


B 3695

DELTA MS dans la construction de tunnels: drainage de la surface à base d'excroissances.

Les excroissances de 8 mm de haut, tournées vers l'extérieur, forment un système continu de canaux qui évacue, sur une grande surface, les arrivées d'eau vers le drainage. La voûte et le radier du tunnel sont fiablement protégés de la pénétration d'eau et des dommages dus au gel pendant le chantier aussi bien qu'au stade final. DELTA MS a une résistance à la compression de 135 kN/m^2, est résistant aux températures de −30° C à +80° C, imputrescible et sans risque pour l'eau potable. DELTA MS est livré en rouleaux de 1 m, 1,50 m ou 2 m de large.

Pour plus d'informations s'adresser à:
DÖRKEN SA, Case postale 521
4021 Bâle, tél. (061) 6 81 06 30



DÖRKEN protège les chantiers

CUISINES S
MODERNES A

25 ANS
1964-1989

Spécialiste expérimenté, CUISINES MODERNES SA
est à votre disposition pour toute transformation
ou construction neuve de votre agencement de cuisine.

Exposition permanente : **Z.I. Le Grand-Pré, 1510 Moudon**
Tél. 021/905 14 44 – Fax 021/905 43 20

B 3588

10 ans de mise au point

B 3814

Joint de reprise pour le béton

Mastix

L'étanchéité-sécurité!

Imputrescible, étanche, facile à poser,
Mastix tient à vous montrer
de quoi il est capable.

Demandez notre documentation sans engagement

Nom/Entreprise :
Adresse :
NPA/Localité :
Tél. :

SYNTHESE

Mastix SA Rte Aloys-Fauquez 28 CH-1018 Lausanne
Tél. 021/38 29 49 Fax 021/38 31 72

BUREAU DE CONSEILS

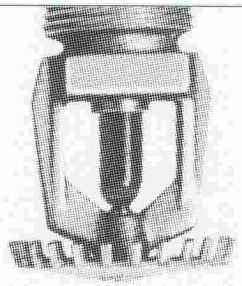
B 3699

TOITURES ÉTANCHÉITÉ COREX

R. DOURNOW SA 8, rue du Bois-du-Lan 1217 MEYRIN Tél. 022/782 05 05 FAX (022) 782 08 25

EXPERTISES

B 3775



Installation Sprinkler, Co_2, détection

Depuis plus de dix ans, Abarisk vous offre un service complet d'études, de montage, de transformation et de service après-vente.

1, rue de l'Industrie
1020 Renens
Téléphone (021) 634 77 77

abarisk sa
Sécurité-Incendie

La meilleure solution

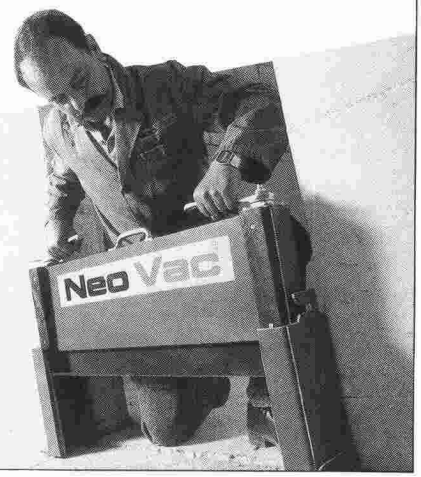
B 3784

Des barrières sûres contre l'eau utilisée en cas d'incendie et contre les inondations!

Il est maintenant possible de prévenir efficacement les dégâts occasionnés par l'eau contaminée utilisée pour éteindre un incendie ou par celle provenant d'une rupture de canalisation. Pensez-y, en installant dès maintenant des barrières de retenue!

- légères et absolument étanches
- toujours prêtes à l'emploi

Téléphonez-nous!



NeoVac® *Au service de l'environnement*

NeoVac Crissier SA 1023 Crissier Tél. 021 635 16 66 Fax 021 635 17 54

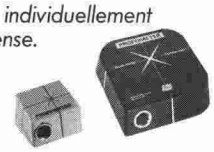
Nouveau détecteur d'armatures PROFOMETER 3 avec microprocesseur

B 3772

Maniement simple
Un bref signal sonore retentit à l'instant où la sonde se trouve au-dessus d'une barre.

Résolution élevée
Il est possible de localiser les barres individuellement même lors d'un arrangement très dense.

Sondes de mesure optimales
Mesure de recouvrement du béton jusqu'à 90 mm avec la sonde ponctuelle;
220 mm avec la sonde de profondeur.



Précision extrême
Dans la plage de mesure très importante jusqu'à 50 mm, l'imprécision n'est que de ± 1 mm!

Détection rapide
Grâce à la fonction de présélection d'une valeur-limite, il est possible de détecter en 1 minute et sur une surface de 1 m² des barres insuffisamment recouvertes de béton.

Mesure du diamètre des barres
Une sonde spéciale permet d'indiquer sous forme numérique le diamètre des barres. Précision: ± 1 mm.

a PROCEQ product from Switzerland

PROCEQ SA
Riesbachstrasse 57
8034 Zurich

Tél. 01/383 78 00
Télex 817 118 prc ch
Fax 01/383 99 14

proceq

Cher propriétaire: dans nos ateliers nous somme à même de fabriquer autant de fenêtres synthétique, différentes qu'il existe de maisons différentes.

Nous confirmons par là-même que nos fenêtres synthétique sont fabriquées individuellement comme démontré sur cette annonce. Nous avons notre propre fabrication, sommes installés de façon pratique et moderne, et pouvons répondre à n'importe quel voeu de chacun de nos clients.

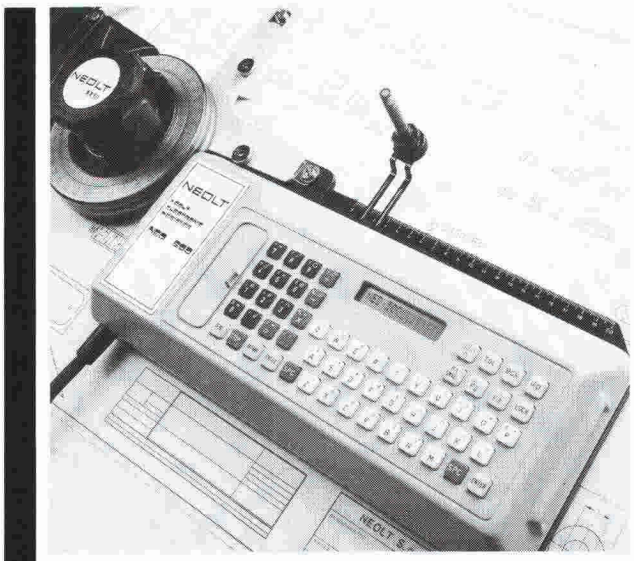
Vous désirez plus d'informations? Découpez simplement cette annnonce et retournez-là nous avec votre adresse. Vous le constaterez bientôt: pour la meilleures fenêtre, il n'y a qu'un saut à faire chez nous.

KUFAG SA

KUFAG SA, Av. Montoie 20bis,
Case Postale 94, 1000 Lausanne 20,
téléphone 021/25 96 78
téléfax 021/24 42 32

B 3816

NEOLTEC SA
TECHNIQUE EQUIPEMENT BUREAU



MINI - PLOTTER NED 500 Fr.1990.-

❑ je désire recevoir votre documentation gratuite

B 3477

Route de la Pierre - 1024 Ecublens - 021/691 86 11

LUXIT
ISOLATIONS SA

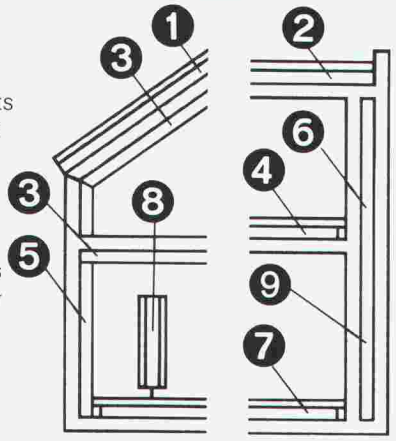
Contactez nous !

Coffrage de dalles,cylindres, blocs sur mesure, remplissages,évidements.

1618 Châtel - Saint - Denis
Tél : 021 / 948 75 75
Fax : 021 / 948 75 79

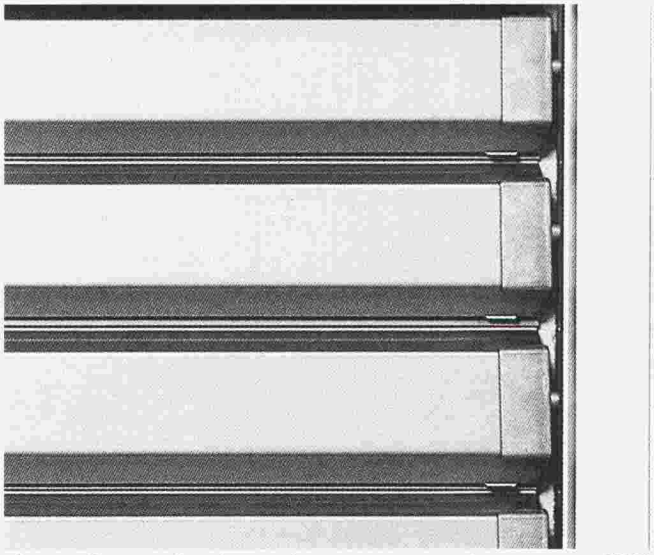
LUXIT F-15 F-20 F-30 ISOLUX LUXIT TILU LUXIT T-SE ALPUR
STYROFOAM STYRODUR LUXIPAC EMBALLAGES

❶ Isolations de toits
❷ Isolations de toits plats
❸ Isolations de plafonds
❹ Isolations contre l'impact de pas
❺ Isolations de parois
❻ ❾ Isolations Murs à doubles parois Bandes/chevilles pour Isomodul, pour maçonnerie avec Super-Isomodul
❼ Isolations de sols
❽ Isolations intérieures



B 3568

Schenker donne un nom à la qualité



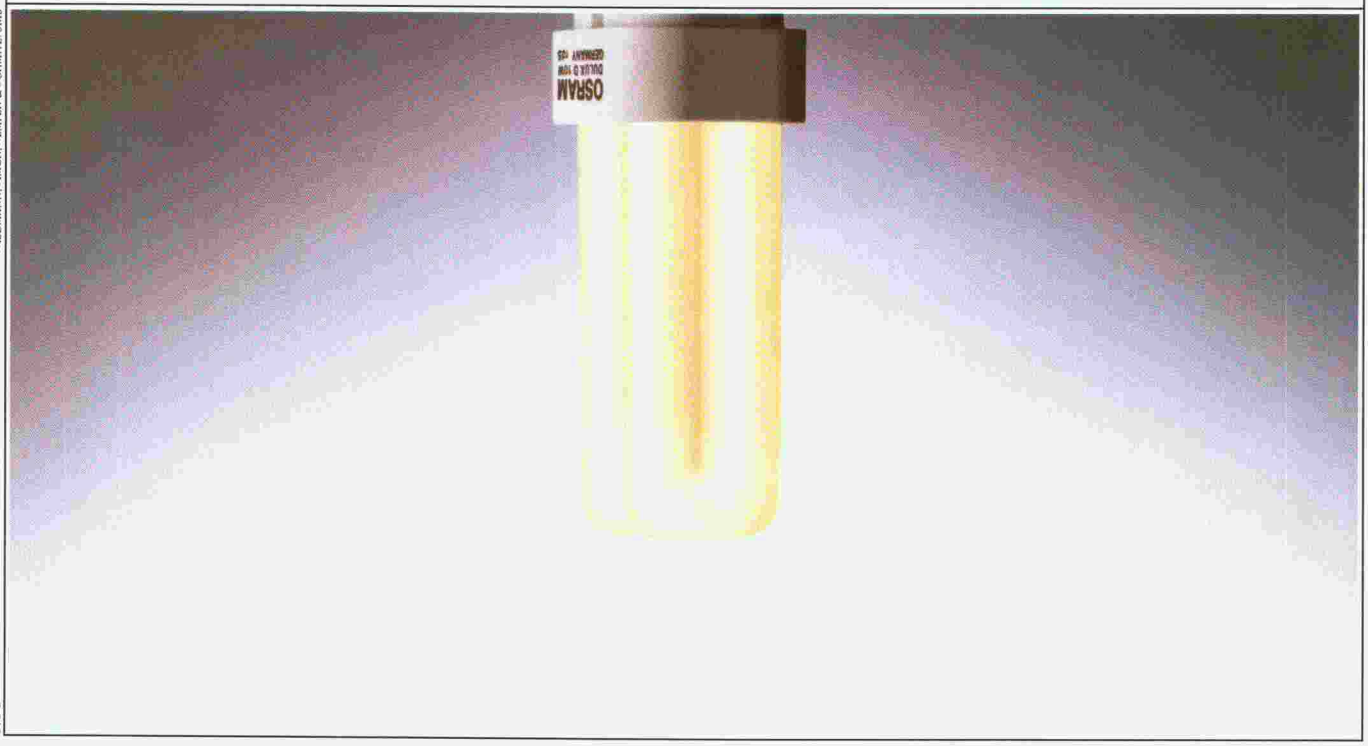
B 3789

Conseil – production – montage – service d'entretien pour des stores à lamelles/stores en toile les plus modernes et systèmes de commande.

Schenker Stores SA
Systèmes de protection contre le soleil et les intempéries
CH-5012 Schönenwerd
Téléphone 064/41 42 42
Téléfax 064/41 62 56

Schenker Storen

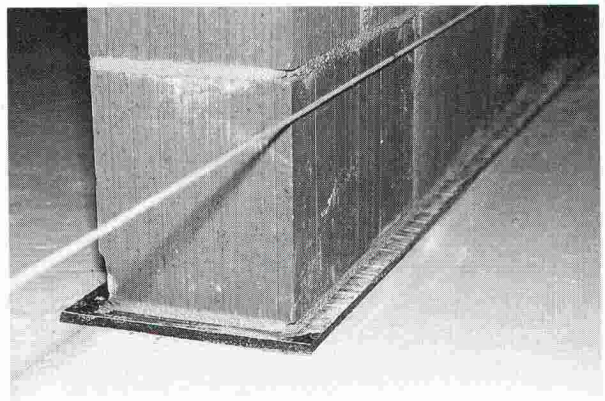
DES LAMPES COURTES, POUR UNE LUMIERE NOUVELLE.



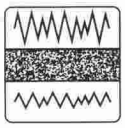
HILDMANN, SIMON, R. EMPEN & SCHMITZ/SMS

3.03

Kilcher



Murez le bruit dès sa source!



Les appuis acoustiques Resobloc® de Kilcher luttent efficacement dès la source du bruit.
Intéressés?

Kilcher – une idée de plus!

Kilcher SA
1000 Lausanne 20
Tél. 021 25 44 70
Fax 021 256 595

B 3720

AURO
peintures rigoureusement naturelles

pour l'habitant sain

Les produits AURO protègent et soignent votre maison écologiquement, à l'interieur comme à l'exterieur: embellissement, protection et creation pour bois, pierre et métal.
Faites venir notre documentation. Notre conseiller technique en Suisse romande Tiddo Edens répond volontiers à vos questions, 021 - 36 70 75.

B 3584 CS

Lötscher peintures naturelles
6014 Littau

Envoyez-moi s.v.p. votre documentation concernant
○ impregnations, glacis et baumes
○ vernis et peinture émail
○ peintures murales, colles
○ produits de nettoyage et d'entretien
○ materiaux biologiques pour l'isolation
○ peintures aux pigments vegétaux pour la création artistique
○ représentation régionale

Nom/prénom
Adresse
NP/localité

A envoyer à Lötscher peintures naturelles, succ. Suisse Romande, chem. des Bossons 13, 1018 Lausanne

LES DULUX® D, D'OSRAM.

B 2451

Des lampes aussi économiques à l'emploi que des tubes fluorescents et aussi pratiques que des lampes à incandescence: telles se présentent les lampes fluorescentes compactes DULUX® D.

Elles constituent donc la solution idéale pour les luminaires suspendus et pour tous les systèmes d'éclairage qui doivent fournir une lumière agréable, mais à des conditions économiques.

DULUX® D 10 W — 118 × 27 — 10 W = 600 Lumen = 60 W
DULUX® D 13 W — 153 × 27 — 13 W = 900 Lumen = 75 W
DULUX® D 18 W — 173 × 27 — 18 W = 1200 Lumen = 100 W
DULUX® D 26 W — 193 × 27 — 26 W = 1800 Lumen = 2 x 75 W

Leurs puissances de 10, 13, 18 et 26 W correspondent à celles de lampes à incandescence de 60, resp. 75, 100 et 150 W.

De plus, avec une largeur de 27 mm, elles sont encore plus plates que les lampes à incandescence conventionnelles.

D'une longévité huit fois supérieure, elles consomment jusqu'à 80% de courant en moins.

Et ont un rayonnement thermique sensiblement plus faible.

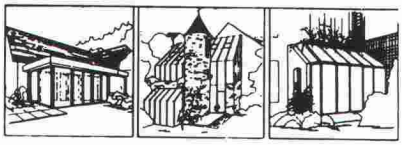
Dotées d'un culot unique et d'un starter intégré, les DULUX® D se branchent de façon simple et rapide à tous les ballasts vendus dans le commerce.

Les lampes qui donnent de nouvelles idées lumineuses en matière d'éclairage.

OSRAM

OSRAM AG, Postfach 638, 8401 Winterthur.

Je suis intéressé par votre production de serres et vérandas sur mesure, en acier, aluminium ou bois. Envoyez-moi votre dossier complet avec épures d'architecte et exemples en couleur de vos réalisations.



Nom:
Prénom:
Adresse:
Localité:
Tél.:

VERANDA RIVIERA
Ch. du Signal 15, 1807 Blonay VD
Tél. 021/943 43 33

Voici

la preuve
que vos annonces
sont lues!

BALZAN IMMER SA

Entreprise spécialisée
Avenue de Tivoli 60
1007 Lausanne

- Isolations
- Chapes flottantes
- Sols industriels

LE SPÉCIALISTE DES CHAPES

- Problème de poids?
- Problème de hauteur?
- Problème de délais?

Nous vous proposons:
La chape liquide autonivelante sans joints.

Tél. 021/24 99 91 – Fax 021/24 54 41

B 3712

THORO
étanche et rénove
béton et maçonnerie

EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE MATÉRIAUX

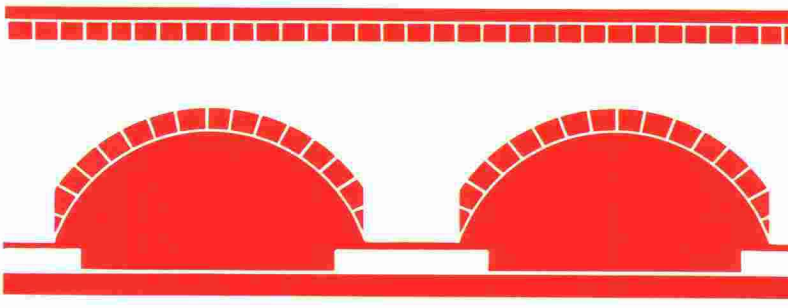
THORO
Depuis 1912

B 3484

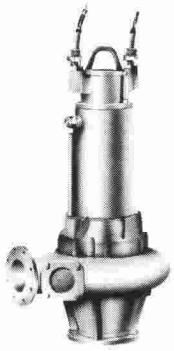
Service clients:
Tél. 021/6 357 722 **Fax 021/6 357 726**

Bon assemblage d'éléments – solidité et stabilité.

Jour après jour, on passe des heures entières à se procurer des informations. Elément par élément, comme dans le cas de ce pont de pierre, la Documentation suisse du bâtiment rassemble depuis des décennies des informations sur la construction. Elle se procure, sélectionne, prépare et met en mémoire toutes les données dont ont besoin les praticiens au sujet des



Pompes fécales et pour eaux d'égouts TKE, TKS, TW, TS, TP



Débit max. 9000 m³/h. Hauteur de refoulement max. 50 m. Matériaux: Fte grise, inox 1.4021.
Exécution avec moteur pour montage immergé ou à sec, IP 68 ou Ex.
Etanchéité de l'arbre d'entraînement par garniture mécanique en métal dur ou en carbone de silicium.

Plus de **25 ans** d'expérience, programme de plus de **2000 pompes.**
Dimensionnement, planification et réalisation d'installations de pompage.
Service après-vente et entretien assurés par un personnel compétent.

25 ANS / JAHRE

Ernst VOGEL Pompes SA – Pumpen AG
2024 Saint-Aubin/NE, Tél. 038/552666, Fax 038/551680

B 3631

Toitures

Voûtes en polyester transparent ou teinté. Couleur à choix. Système idéal pour bâtiments industriels, immeubles locatifs et centres commerciaux. Sur demande, livrables également en verre acrylique. Documentation et conseil à votre disposition. B 3245

COLASIT

COLASIT SA
Case postale 85, CH-3700 Spiez
Tél. 033 55 61 61, Fax 033 54 81 61

*Des problèmes de **réservoirs?** Ecrivez-nous!*

Confiez-nous vos problèmes de stockage de mazout ou de carburant «Diesel», car nous avons en main des cartes imparables pour y remédier! Avec cette annonce, vous recevrez la documentation sur nos atouts maîtres:

☐ *citernes et bacs en plastique*
☐ *réservoirs sphériques à enterrer*

Ainsi que des cartes de jass gratuites, très originales!

Nom/Société: _____

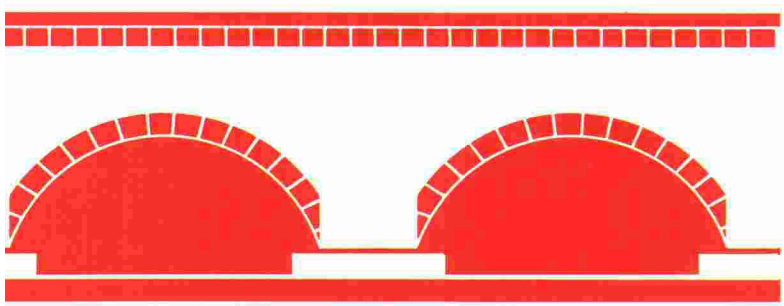
Rue: _____

NPA/Localité: _____

dübi

A retourner à:
dübi + Co.
Industriezone Hofmatt,
3360 Herzogenbuchsee,
téléphone 063 601212

B 3813



matériaux de construction. Ces informations sont donc disponibles en tout temps. Nous sommes des professionnels dans ce domaine.

DOCUMENTATION SUISSE DU BATIMENT

CH-4249 Blauen, tél. 061 89 41 41

B 3272

Schindelholz & Dénériaz Genève SA

Nous cherchons,
pour notre section
structure un **responsable**

ingénieur diplômé EPF en génie civil

Si vous avez :
- quelques années de pratique ;
- une solide expérience dans le calcul des structures ;
- dirigé des chantiers ;
- le sens des responsabilités ;
- des aptitudes de chef ;

n'hésitez pas à nous adresser votre candidature. Nous pouvons vous offrir un profil de carrière à la mesure de vos ambitions et aptitudes.

Société d'ingénieurs
Schindelholz & Dénériaz Genève SA
75, rue de Lyon
Case postale 550
1211 Genève 13
Tél. 022/45 24 00

Direction des travaux publics du canton de Berne

concours de projets

La Direction des travaux publics du canton de Berne, représentée par l'Office cantonal des bâtiments met aux concours à deux degrés un projet selon la norme SIA 152 pour la rénovation du domaine agricole du Bellelay. Sont autorisés à participer au concours les architectes exerçant leur activité dans les districts de Bienne, Courtelary, Moutier et la Neuveville avant le 1er janvier 1991. Quelques spécialistes d'autres cantons et districts du canton de Berne ont également été invités à participer.

Date limite de candidature
Les candidatures doivent parvenir par écrit (avec justificatif autorisant à participer au concours) à l'Office cantonal des bâtiments, Reiterstrasse 11, 3011 Berne, avant le **1er octobre 1990. Un dépôt de 200 francs** devra en outre être versé sur le CCP 30-406-7 Administration des finances du canton de Berne, avec la mention «en faveur du compte 2140-2010-1003, concours Bellelay, agricole». Ce montant sera remboursé dès réception du projet complet (prière de communiquer lors de votre inscription le numéro du compte postal ou du compte bancaire de liaison).

Documentation
Les architectes désirant participer au concours peuvent demander une documentation (avec extrait du programme du concours) à l'Office cantonal des bâtiments, téléphone 031/69 34 11.

Délais prévus
Retrait des documents : novembre 1990.
Remise des projets : avril 1991.
Evaluation des travaux remis : juin 1991.
L'élaboration plus détaillée d'un ou deux projets avec devis aura lieu dès que le concours sera terminé.

VILLE DE NEUCHATEL

La Direction de l'Urbanisme engage :

un(e) architecte

plus spécialement chargé(e) de la Police des constructions de la ville.

A ce titre, il (elle) examinera les demandes de permis et conduira la procédure de sanction des projets. De plus, il (elle) sera appelé(e) à collaborer à l'aménagement urbain et développera les contacts avec les architectes et services communaux concernés.

Diplômé(e) de l'Ecole polytechnique fédérale, d'une Université ou d'une école technique supérieure, il (elle) bénéficie d'une expérience professionnelle dans la construction, un bureau d'études ou une administration.

Les personnalités intéressées, flexibles et responsables, possédant de bonnes capacités d'analyse et de synthèse, sont invitées à faire parvenir leur dossier complet (lettre manuscrite, curriculum vitae, photo, copies de titres et certificats, prétentions de salaire) à l'adresse suivante :

Administration communale
Office du personnel
Hôtel communal
2000 Neuchâtel

Les postes mis au concours dans l'Administration communale sont ouverts indifféremment aux femmes et aux hommes.

Ingénieur civil EPFZ

20 ans d'expérience internationale dans domaines fondations spéciales et gestion d'entreprise, cherche **emploi de responsabilité** dans bureau d'études ou autre société active à l'étranger. Langues : français, allemand, anglais, espagnol. Ecrire sous chiffre IAS 520 à IVA SA, rue du Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne.

Bureau d'ingénieur génie civil

cherche pour son bureau de Vevey

un ingénieur civil ETS

pour travaux variés et intéressants de béton armé et génie civil.

Profil souhaité : quelques années de pratique professionnelle.

Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offres avec curriculum vitae à :
Charotton & Rossier SA
Ing. civil EPFL-SIA
Rue des Moulins 46 1800 Vevey **Tél. 021/921 98 32**

Groupe Y

Nous sommes une importante société de services, dont le siège se situe à Yverdon-les-Bains. Depuis 15 ans, notre professionnalisme, nous l'appliquons dans le **domaine de l'architecture,** l'urbanisme et l'aménagement du territoire. Nous possédons un important patrimoine dans le Nord-Vaudois, dont plusieurs établissements médicaux-sociaux. Pour faire face à notre fort développement, nous recherchons pour diriger notre bureau d'architecture un

architecte EPF/ETS, autonome, expérimenté, véritable

CLÉ DE VOÛTE

au sein d'une équipe de vingt collaborateurs

Vos tâches:

Vous êtes responsable d'une importante équipe de spécialistes, composée d'architectes, de chefs de chantier et de dessinateurs. Vous planifiez et coordonnez nos mandats actuels et futurs. Vous déléguez une part des responsabilités en nommant des responsables d'affaires. Vous participez activement dans les phases d'avant-projets et de projets. Vous assumez la direction architecturale dans la phase d'exécution. Vous êtes un des piliers de la communication dans l'entreprise.

Vous-même:

Dans une équipe, vous êtes l'élément moteur, votre style de management est plutôt participatif. Homme de communication, vous êtes à l'aise dans les négociations de tous niveaux. L'organisation est aussi un de vos points forts. Vous êtes **architecte diplômé EPF/ETS** ou jugé équivalent, au bénéfice de plusieurs années d'expérience. Votre âge se situe entre 35 et 50 ans.

Nous offrons:

L'opportunité d'occuper une position clé dans un groupe important du Nord-vaudois. La possibilité de participer au capital-actions d'ici deux ans. Une exceptionnelle variété des tâches, allant des monuments historiques aux constructions industrielles. Des bureaux entourés de verdure, une infrastructure efficace, en plein centre d'Yverdon, à 20 minutes de Lausanne. Des conditions d'engagement à la mesure de ce poste et de ses responsabilités.

Veuillez adresser votre candidature à MERCURI URVAL SA, 22 rue juste Olivier, 1260 Nyon, sous la référence 474.692 ou téléphonez pour un complément d'information au 022/62 19 55. Nous vous garantissons une discrétion absolue.

Agences Mercuri Urval à Nyon, Zollikon et Bâle et 62 autres succursales: Allemagne fédérale, Angleterre, Australie, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Hollande, Italie, Norvège, Suède, USA.

Mercuri Urval

SIG

SERVICES INDUSTRIELS DE GENEVE

cherchent pour les postes ci-dessous du personnel de nationalité suisse.

Dernier délai d'inscription: samedi 15 septembre 1990.

Pour leur Service des eaux, section **Equipement hydraulique,** lieu de travail: Plan-les-Ouates

un(e) ingénieur diplômé(e) EPF

Après une période d'introduction, vous serez chargé des tâches suivantes:
- étude des réseaux et calcul de conduites;
- projet de restructuration des réseaux;
- étude et réalisation d'équipements (réservoirs, stations de pompage et de traitement des eaux);
- utilisation de systèmes informatiques.

Nous demandons:
- diplôme d'ingénieur EPF en hydraulique ou génie civil ou chimique ou mécanique en rural;
- connaissances pratiques et théoriques des techniques utilisées pour le calcul des réseaux d'eau;
- expérience en construction d'installations hydrauliques;
- intérêt pour le travail de groupe, autorité, esprit d'analyse et de synthèse, initiative;
- connaissance de l'anglais ou de l'allemand désirée;
- nationalité suisse.

Pour leur Service de l'électricité, section **Très haute tension**

un(e) ingénieur ETS

en génie électrique

dans le domaine suivant:
- études des postes de transformation THT, usines de production et de leurs équipements annexes.

Nous demandons:
- diplôme d'ingénieur ETS en génie électrique;
- intérêt pour les problèmes de réseaux électriques de distribution;
- connaissances en informatique souhaitées;
- nationalité suisse.

Nous offrons: une situation stable, travail varié et intéressant, méthodes modernes, assurances sociales étendues, horaire variable, restaurant d'entreprise.

Prière de téléphoner au **022/208811, interne 2302,** pour obtenir la formule d'inscription.

Offres manuscrites à adresser, avec photo, à l'**Office du personnel des SERVICES INDUSTRIELS DE GENÈVE, case postale 272, 1211 Genève 11.**

EPARS & DEVAUD SA
14, chemin des Clochettes
1206 Genève – Tél. 022/46 26 46

cherche à engager

un **ingénieur civil EPFL**

un **dessinateur b.a.**

expérimentés, capables de travailler de manière indépendante, pour constructions particulièrement intéressantes.

Postes stables, rémunérations et prestations sociales avantageuses.

Faire offre ou téléphoner à l'adresse ci-dessus.

Ingénieur chimiste

permis C, vingt années d'expérience. Environnement (laboratoire, essais pilotes, conseils).

Cherche emploi à temps partiel.

Ecrire sous chiffre IAS 518 à IVA SA, rue du Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne.

Demain
Demain
Demain

votre succès dépendra de l'impact de votre publicité d'aujourd'hui

Département des travaux publics de Genève
et
Ville de Lausanne

Gestion des déchets

L'Etat de Genève, pour lui, le Département des travaux publics de Genève, lance, dans le cadre de l'étude du concept cantonal de gestion des déchets, et en association avec la Ville de Lausanne, un

appel d'offres de propositions et variantes

en vue d'une réalisation éventuelle d'installations pilotes de traitement des déchets urbains et assimilés, à l'échelle industrielle (de l'ordre de quelques milliers de tonnes par année), et de la mise en place d'infrastructures pour une gestion efficace des déchets répondant aux exigences d'une pratique respectueuse de l'environnement.

L'appel d'offres est ouvert aux fabricants de procédés et d'installations de traitement des déchets, aux entreprises intervenant dans le domaine des déchets, aux inventeurs et bureaux techniques proposant des systèmes de gestion et de traitement des déchets adaptés aux conditions et besoins spécifiques du canton de Genève et de la Ville de Lausanne.

Des renseignements peuvent être obtenus auprès d'INFEAU-DÉCHETS au département des travaux publics, tél. 022/27 47 11.

Les documents d'appel d'offres pourront être retirés au Département des travaux publics, 5, rue David-Dufour, jusqu'au **14 septembre 1990,** ou en écrivant au DTP, Génie civil, case postale, 1211 Genève 8.

Ingénieurs et architectes suisses

ISSN 0251-0979

Organe officiel de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA), des Groupes romands de l'EPFZ (GEP) et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC), organe d'information de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (A³E²PL)

Editeur
Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Rédaction
En Bassenges, 1024 Ecublens - CCP 10-5775-2 Lausanne
Tél. 021/693 20 98 ☺, téléfax 021/693 20 84
Jean-Pierre Weibel, ing. dipl. EPFZ-SIA, rédacteur en chef
Pierre Boskovitz, ingénieur, rédacteur
François Neyroud, arch. SIA, rédacteur (en congé)
Danièle Renard, secrétaire de rédaction
Les manuscrits seront rendus selon accord préalable
Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source
Abonnement

	Suisse	Etranger
Un an	Fr. 113.–	Fr. 122.–
Prix du numéro	Fr. 6.50	Fr. 7.50

Prix réduits pour étudiants
et membres A³E²PL, GEP, ASIC et UTS
Abonnement, vente au numéro, changement d'adresse:
Imprimerie Bron, case postale 880
1001 Lausanne, tél. 021/329 94 44, téléfax 021/327 3 23
Changement d'adresse des membres SIA:
Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich
Tél. 01/201 15 70

Régie des annonces

IVA SA de publicité internationale
Rue du Pré-du-Marché 23
1004 Lausanne
Tél. 021/37 72 72
Téléfax: 021/37 02 80

Siège central:
Mühlebachstrasse 43
8032 Zurich
Tél. 01/251 24 50
Téléfax: 01/251 27 41

Impression
Imprimerie Bron SA, 1001 Lausanne
Tél. 021/329 94 44

Schweizer Ingenieur und Architekt
paraît aux mêmes éditions
Rédaction
Rüdigerstrasse 11, case postale 630, 8021 Zurich
Tél. 01/201 55 36, téléfax 01/201 63 77

Abonnement

	Suisse	Etranger
Un an	Fr. 170.–	Fr. 185.–
Prix du numéro	Fr. 6.50	Fr. 7.50

Normes et documentations SIA
En français: Secrétariat SVIA, av. Jomini 8, 1001 Lausanne.
Tél. 021/363 42 1
En allemand et en italien: Secrétariat général SIA,
Selnaustr. 16, 8039 Zurich. Tél. 01/201 15 72

Ingénieur civil EPFL

de nationalité suisse, âgé de 52 ans, de langue française et maîtrisant l'anglais et l'allemand, au bénéfice d'une expérience étendue et de connaissances évoluées dans le domaine des structures, apte à organiser et à diriger, cherche

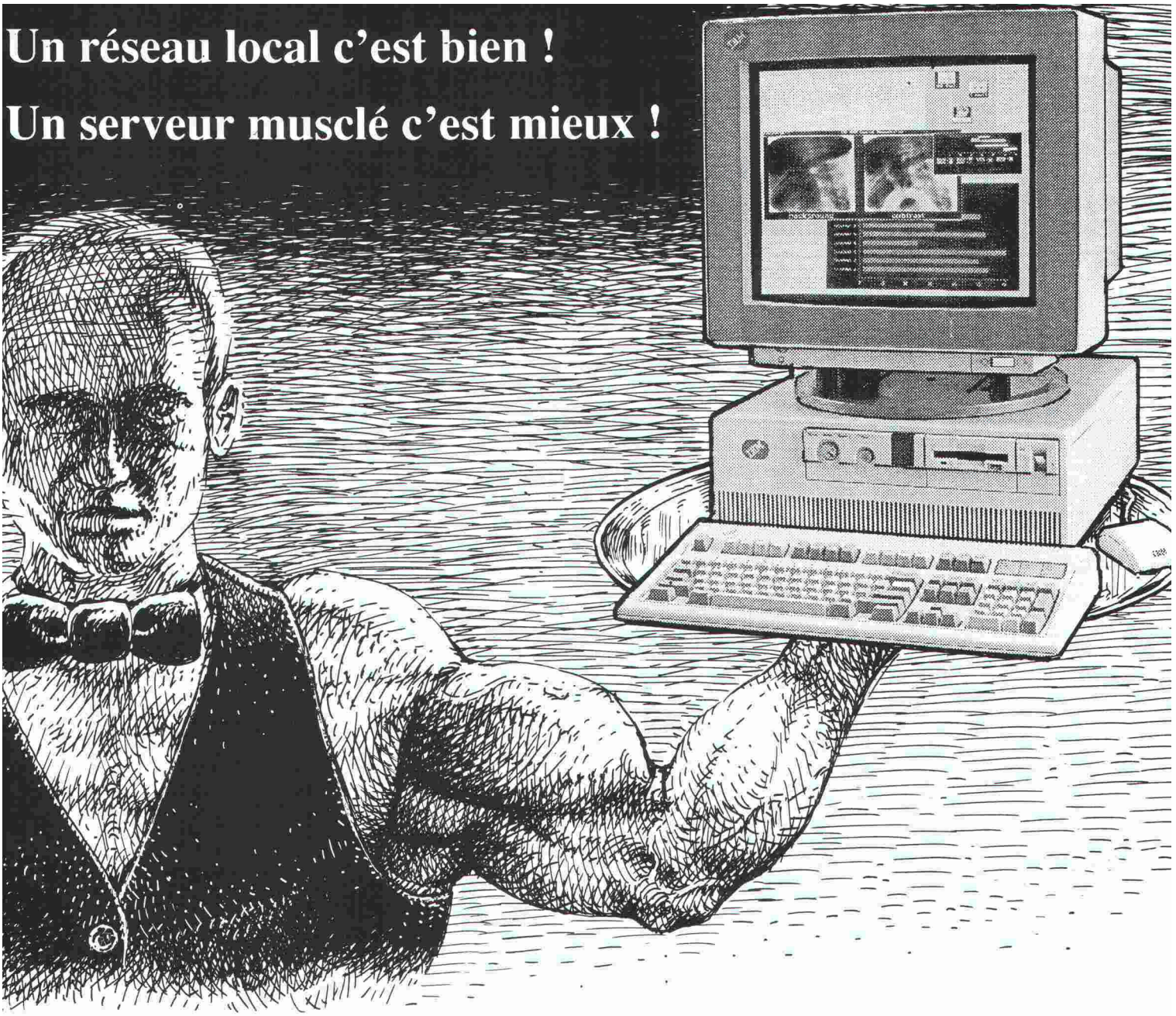
poste à responsabilités

dans un bureau d'études, une administration ou une entreprise, de préférence dans la région lémanique (missions à l'étranger acceptées).

Faire offres sous chiffre IAS 519 à IVA SA, rue du Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne.

Un réseau local c'est bien !

Un serveur musclé c'est mieux !



Un réseau local, pourquoi ?

Un PC ou un MacIntosh est un outil isolé.
Un réseau local c'est lui faire partager des imprimantes, des liaisons à distance à de gros ordinateurs ou simplement des informations qui doivent être à la disposition de tout le monde pour le bon fonctionnement de l'entreprise.
Un réseau local est l'outil de l'entreprise.
Plus il est efficace, meilleur est le travail de groupe des employés de l'entreprise.
L'efficacité du réseau passe par un serveur de réseau musclé.

Pourquoi l'IBM Risc System/6000 ?

Parce que tout est conçu pour aller vite.
Le processeur central est conçu pour exécuter cinq instructions en même temps s'il le faut.
Les disques durs sont parmi les plus rapides au monde, pour accélérer l'accès à ces informations qui doivent être à la disposition de tout un chacun.
Les cartes de réseau fonctionnent en "bus master", mettant à profit le concept–clé du Micro-Channel, pour gérer rapidement le trafic des informations sans gêner le processeur central.
La mémoire centrale est accédée en mode entrelacé, comme si vous lisiez la page de gauche et la page de droite d'un livre en même temps, pour en accélérer la lecture.

Un investissement pour le présent, le futur et même le passé

La gamme des machines est si large que si vous deviez un jour vous sentir à l'étroit, une autre machine peut prendre la relève.
Les disques atteignent des capacités de plusieurs gigaoctets.
Un serveur musclé c'est aussi réactiver ces PCs de la première génération qui sont trop peu puissants pour tourner seuls les applications d'aujourd'hui.

Le service complet

IIA SA vous offre les 3 choses essentielles pour réussir l'implantation d'un réseau dans votre entreprise :

l'assistance,
l'assistance,
et ***l'assistance.***

Accessoirement nous vous proposons des spécialistes reconnus en télécommunications, des analyseurs de réseau pour ausculter les dysfonctionnements et notre expérience vécue des réseaux hétérogènes.

Pour plus d'information, contacter

IBM
Revendeur officiel
RISC System/6000

B 3821

IIA Ingénierie Informatique Appliquée SA
Chemin du Petit–Flon 31
1052 Le Mont–sur–Lausanne
Tél. 021 / 37 96 32
Fax. 021 / 36 11 92

A.R.E.T.-Riss

... la solution avantageuse de votre problème de poinçonnement

Les A.R.E.T. ont fait leurs preuves pour de nombreux bâtiments en Suisse et à l'étranger comme armature de poinçonnement. Grâce à notre équipe d'ingénieurs compétents et un calcul statique subtil établi sur ordinateur, nous sommes en mesure de vous présenter une solution optimale et avantageuse relative à votre projet. La mise en place des A.R.E.T.-Riss est simple et rapide et ne présente pas de problèmes.

Etes-vous intéressé. Nos ingénieurs civils sont à votre entière disposition.

RISS AG

Fabrication mécanique, technique d'ancrage

Industriestrasse 32, 8108 Dällikon-Zürich, Téléphone 01/844 11 22, Télex 827 102, Téléfax 01/844 11 51

Bureau Suisse Romande, Case postale 3, 1166 Perroy, Téléphone 021/825 24 14

B 3083